

KOMATSU

Codice di Condotta Aziendale Internazionale di Komatsu



Undicesima edizione

Messaggio del CEO

Komatsu si impegna a massimizzare il suo valore aziendale perseguendo qualità e affidabilità. In Komatsu crediamo che il nostro "Valore Aziendale" sia la somma totale della fiducia accordataci dalla collettività e da tutti i nostri stakeholder.

Mentre ci si aspetta che Komatsu raggiunga la propria crescita solida e sostenibile come azienda globale, un numero crescente di stakeholder si aspetta anche che Komatsu tenga in debita considerazione gli impatti ambientali e sociali delle proprie attività, dei prodotti e servizi e che contribuisca positivamente allo sviluppo sostenibile della collettività. Komatsu ritiene che soddisfare queste aspettative sia la nostra responsabilità sociale in quanto buon cittadino d'impresa, cercando al contempo di trovare soluzioni per le questioni ESG (Environmental, Social and Governance) attraverso le nostre attività principali. Inoltre, si prevede che un ciclo positivo di risoluzione delle questioni ESG e di miglioramento dei nostri utili faciliterà la crescita sostenibile di Komatsu. La Parte 1 del "Codice di condotta aziendale internazionale di Komatsu" (il "Codice") serve a stabilire chiaramente i principi e gli standard per una condotta aziendale responsabile che Komatsu segue per adempiere alle proprie responsabilità sociali.

Affinché Komatsu possa continuare a guadagnarsi la fiducia della collettività, ogni dipendente di Komatsu è tenuto ad agire in buona fede, in modo etico e conforme a leggi, regolamenti e altre norme generalmente riconosciute e rispettate dalla società (le "Regole"). Corredata da esempi, la Parte 2 del Codice contiene regole selezionate universalmente applicabili che stabiliscono il codice di condotta che tutti i dipendenti di Komatsu, me compreso, devono seguire.

Come accennato in precedenza, il Codice non contempla tutte le Regole da rispettare. Inoltre, i dettagli delle Regole e le applicazioni possono variare da regione a regione o da paese e paese. Quando si tratta di problemi specifici, ogni dipendente, compreso il management di ogni divisione e azienda, deve collaborare alla risoluzione dei problemi, seguendo i principi e gli standard sanciti nel Codice e in linea con le regole improntate a Gemba, Gembutsu e Genjitsu, ossia il luogo reale dove accadono le cose, le evidenze e i fatti reali.

Tutti i dipendenti di Komatsu sono inoltre tenuti a prendere decisioni secondo l'ordine di priorità "Sicurezza (e Salute), Legge (Conformità), Qualità, Realizzazione e Costi" e a dare la massima priorità a Sicurezza, Salute e Conformità rispetto a tutti gli altri principi. Inoltre, i "Cinque principi di Conformità" sanciscono le azioni fondamentali per conformarsi alle Regole e, in particolare, vietano severamente di dissimulare o ignorare eventuali illeciti o errori in violazione delle Regole.

Tutti i dipendenti di Komatsu devono comprendere il significato e lo scopo della responsabilità sociale e della conformità sopra descritti, agire in conformità con il Codice di condotta aziendale internazionale di Komatsu affinché la fiducia di cui Komatsu gode non possa che uscirne rafforzata.

1 aprile 2021



Hiroyuki Ogawa
Presidente e CEO, Komatsu Ltd.

I cinque principi di Conformità

I "Cinque principi di Conformità" (i "Cinque principi") rappresentano le azioni fondamentali di conformità che tutti i dipendenti Komatsu devono rispettare. I dipendenti Komatsu devono sempre tenere a mente i Cinque principi e svolgere le proprie mansioni quotidiane di conseguenza.

I cinque principi di Conformità

Fiducia



1. Occorre sempre rispettare le "Regole" per onorare la fiducia della collettività.

Controllo



2. L'ignoranza delle "Regole" non sarà tollerata. La mancata conoscenza delle "Regole" non può essere considerata una scusa per non rispettarle.

Segnalazione



3. Non dissimulare o nascondere mai errori o inosservanze delle Regole. È necessario segnalarli immediatamente al responsabile e/o al reparto in carica dell'azienda.

Correttezza



4. Occorre correggere qualsiasi errore o inosservanza delle Regole tempestivamente e implementare efficaci misure preventive per garantire che non succeda di nuovo."

Nessuna ritorsione



5. Non agire mai in modo da evitare o impedire che una persona presenti una denuncia di irregolarità alla Hotline per la conformità (whistle-blowing) non adottare mai misure sfavorevoli ai danni della persona che ha segnalato un problema in buona fede.
(Komatsu si impegna a garantire che nessuna azione sfavorevole venga intrapresa da alcuna entità del gruppo Komatsu contro chiunque fornisca una segnalazione o presenti una denuncia di irregolarità).

Ogni singolo dipendente del gruppo Komatsu deve rispettare questi principi e le priorità di legate a Sicurezza, Legge, Qualità, Realizzazione e Costi per fare di Komatsu un'azienda che gode della sincera fiducia della collettività. Dovremmo anche visitare il vero luogo di lavoro (Gemba), esaminare le cose (Gembutsu) e comprendere la situazione effettiva (Genjitsu) per trovare soluzioni, anticipare i problemi e affrontare in modo proattivo i problemi di conformità e di etica.

Di seguito sono riportate le spiegazioni di ciascuno dei Cinque principi:

1. Occorre sempre rispettare le "Regole" per onorare la fiducia della collettività.

L'azienda e i suoi dipendenti sono tenuti ad agire in modo etico e fedele nel rispetto della legge e delle regole generalmente riconosciute e rispettate nella società. Il mancato rispetto delle Regole (*) comporterà la perdita di fiducia della società. Le istruzioni dei superiori o le richieste dei clienti non costituiscono alcun tipo di scusa per una violazione delle Regole.

(*) Il "Codice di condotta Komatsu" definisce le leggi, i regolamenti, gli standard e le norme sociali che le aziende e i loro dipendenti devono rispettare come "regole della comunità aziendale" o "Regole".

2. Controllare o chiedere se non si è sicuri delle "Regole". La mancanza di consapevolezza delle "Regole" non è una scusa per non rispettarle.

Sono molte le Regole che aziende e dipendenti devono osservare. La mancanza di consapevolezza delle "Regole" non è una scusa per non rispettarle. Non conoscere le Regole è inaccettabile. Di conseguenza, ogni dipendente deve impegnarsi a leggere, comprendere e rispettare scrupolosamente le Regole relative al proprio lavoro, inclusi gli eventuali aggiornamenti.

Soprattutto con leggi, regolamenti e standard che possono avere gravi impatti negativi in caso di violazione, è imperativo verificare con esperti interni e/o esterni per comprendere correttamente i contenuti (compresi eventuali aggiornamenti) in modo che tali Regole siano debitamente osservate.

3. Non dissimulare o nascondere mai errori o inosservanze delle Regole. È necessario segnalarli immediatamente al responsabile e/o al reparto in carica dell'azienda.

In molti scandali aziendali che attirano critiche pubbliche e sono di interesse sociale, è il "dissimulare o ignorare" un problema o la mancanza di governance aziendale che è considerato problematico, che si traduce in un ulteriore danno alla reputazione della società.

Ci vuole coraggio per riferire fatti incresciosi, come illeciti o errori. Tuttavia, la pratica disonesta di dissimulare o ignorare questi problemi non risolverà il problema, che prima o poi verrà allo scoperto. Mai dissimulare o nascondere illeciti o errori.

4. Occorre correggere qualsiasi errore o inosservanza delle Regole tempestivamente e implementare efficaci misure preventive per garantire che non succeda di nuovo.

Quando vengono rilevati illeciti o errori, è importante correggerli senza indugio alcuno, prevenire ulteriori violazioni e mitigare gli impatti negativi. Le misure per prevenire il ripetersi non devono essere ad hoc; piuttosto, bisognerebbe risalire alla fonte del problema e introdurre misure efficaci e permanenti che affrontino la causa radice.

Ad esempio, in caso di incendio in un deposito, occorre avvisare immediatamente i vigili del fuoco. Occorre concentrarsi prima sullo spegnimento dell'incendio. Successivamente, una volta spento l'incendio, identificare la causa dell'incendio conducendo approfondite indagini in loco ed eliminare tutte le possibili cause alla radice per prevenirne il ripetersi.

Se si affigge semplicemente un cartello "Attenzione - Incendio" sul muro del deposito e un altro incendio di natura simile dovesse scoppiare in tali circostanze, ne risulterebbe una condanna più severa da parte della collettività e l'azienda perderebbe la sua fiducia.

5. Non agire mai in modo da evitare o impedire che una persona presenti una denuncia di irregolarità alla Hotline per la conformità (whistleblowing) o ad altri uffici pertinenti dell'azienda.

Per guadagnare e mantenere la fiducia della collettività, l'azienda deve saper individuare i problemi e correggerli senza indugio alcuno. Oltre a un sistema di segnalazione ai supervisor e a un sistema di controllo, tale funzione annovera anche un sistema di denunce di irregolarità (whistle-blowing).

Per assicurarsi che tali sistemi funzionino efficacemente, non si deve mai impedire a qualcuno che potrebbe fornire informazioni utili all'azienda di presentare una segnalazione alla Hotline per la conformità. La funzione di autopurificazione aziendale potrà dirsi saldamente radicata quando le persone smetteranno di credere che "l'onestà non paga". Allo stesso modo, bisogna astenersi dal cercare di individuare l'identità di coloro che presentano una denuncia di irregolarità per evitare indebite pressioni che potrebbero scoraggiare altri dal farsi avanti.

Komatsu si è assunta il chiaro impegno di non adottare mai alcuna misura sfavorevole nei confronti di una persona per aver presentato una denuncia di irregolarità.

Contenuto

Parte I Linee guida per la condotta aziendale	8
1.Relazioni con gli stakeholder	8
(1) Clienti	
(2) Azionisti e investitori	
(3) Distributori e partner fornitori (Kyoryoku Kigyo)	
(4) Comunità locali	
2.Attività commerciali leali e appropriate	9
(1) Concorrenza leale e libera	
(2) Anti-corruzione: Relazioni con agenzie e funzionari governativi	
(3) Adeguato controllo delle esportazioni	
(4) Un approccio deciso contro i gruppi criminali	
(5) Protezione e gestione delle informazioni	
(6) Pratiche abituali	
3.Rispetto dei diritti umani	11
4.Impiego	12
(1) Politica di gestione delle risorse umane	
(2) Politica di salute e sicurezza sul lavoro	
5.Protezione ambientale	14
6.Divulgazione di informazioni	17
(1) Divulgazione di informazioni	
(2) Appropriato rendiconto finanziario	
(3) Divieto di insider trading	
7.Sistemi di controllo interno e quadro di conformità	18
(1) Sistemi di controllo interno	
(2) Quadro di conformità	

Parte II Regole che i dipendenti dovranno osservare	20
1.Pratiche aziendali etiche	20
(1) Frode (Comportamento lesivo del patrimonio e del valore aziendale)	
(2) Tangenti e bustarelle (a clienti, fornitori, distributori, ecc.)	
(3) Regali	
(4) Contributo politico	
(5) Conservazione di documenti	
2.Conflitto di interessi	22
3.Conformità antitrust e concorrenza leale	23
(1) Conformità antitrust	
(2) Rispetto dei diritti di proprietà intellettuale	
4.Anticorruzione	25
(1) Relazioni con i governi	
(2) Prevenzione della corruzione all'estero	
5.Controllo delle esportazioni	26
6.Segreti commerciali e informazioni proprietarie	26
7.Strumenti per le comunicazioni elettroniche	27
8.Pari opportunità di lavoro/non discriminazione	28
9.Molestie	28
10.Privacy dei dipendenti	29
11.Sicurezza e salute	29
12.Sicurezza e affidabilità dei prodotti	29
13.Ambiente	30
14.Divulgazione	31
15.Sistemi di controllo interno	32
(1) Sistema di controllo interno	
(2) Cooperazione con i revisori interni/esterni	
16.Controlli e registri finanziari	32
17.Divieto di insider trading	33

Nota: Gli esempi inseriti nella Parte II servono a offrire uno spunto di riflessione sugli argomenti di discussione. Potrebbe pertanto non esserci una sola risposta nelle spiegazioni seguenti.

Varie	34
A. Sanzioni	34
B. Hotline per la conformità	34
Dichiarazione di conformità	35
D. Revisione	35
E. Conflitto	35

Prima edizione pubblicata il 1 gennaio 1998
 Seconda edizione pubblicata il 1 gennaio 1999
 Terza edizione pubblicata il 1 giugno 2000
 Quarta edizione pubblicata il 1 ottobre 2001
 Quinta edizione pubblicata il 1 febbraio 2003
 Sesta edizione pubblicata il 1 dicembre 2004
 Settima edizione pubblicata il 15 gennaio 2007
 Settima edizione, seconda stampa il 1 ottobre 2008
 Ottava edizione pubblicata il 1 aprile 2011
 Nona edizione pubblicata il 1 aprile 2014
 Decima edizione pubblicata il 1 ottobre 2017
 Undicesima edizione pubblicata il 1 aprile 2021

Definizioni

Codice	Il presente "Codice di condotta aziendale internazionale di Komatsu"
Famiglia	I membri della famiglia quali i coniugi, i partner, i genitori e i figli, fratelli, nonni, nipoti e altri parenti prossimi
Komatsu, noi, nostro oppure ci	Komatsu Ltd. e le sue aziende del gruppo dirette e indirette
Dipendenti di Komatsu, lei o suo/sua/suoi/sue	Tutti quelli che lavorano per Komatsu, dai vertici aziendali a ogni singolo dipendente, compresi i dipendenti a contratto, i dipendenti temporanei e altri
Ufficio legale	L'Ufficio Legale che si occupa della gestione delle faccende legali in generale o altri reparti pertinenti che si occupano di questioni correlate a specifiche aree legali (diritto del lavoro, diritto dell'ambiente ecc.)
Regole	Le leggi e i regolamenti applicabili alle attività commerciali di Komatsu e le regole generalmente riconosciute e rispettate dalla collettività

Parte I Linee guida per la condotta aziendale

La Parte I "Linee guida per la condotta aziendale" definisce le linee guida per una condotta aziendale responsabile, con una profonda consapevolezza dell'impatto economico, sociale e ambientale che Komatsu potrebbe avere nel promuovere una società sostenibile attraverso le proprie attività commerciali, i prodotti e i servizi. Tutte le organizzazioni e i dipendenti di Komatsu sono tenuti a svolgere la propria attività nel rispetto di queste linee guida.

1. Relazioni con gli stakeholder

Quando parliamo di "stakeholder", ci riferiamo collettivamente a tutte le parti interessate dalle nostre attività commerciali. Tali stakeholder includono i clienti, gli azionisti, gli investitori, i distributori, i partner commerciali nella catena di approvvigionamento ("Partner fornitori" o "Kyoryoku Kigyo"), le comunità locali e i dipendenti. Poiché Komatsu e i suoi stakeholder sono partner reciprocamente indispensabili per perseguire una crescita sostenibile di Komatsu e risolvere questioni sociali per mezzo delle nostre attività, insieme, ci sforzeremo di stabilire e mantenere relazioni sane e durature di fiducia reciproca.

(1) Clienti

I clienti sono per Komatsu gli stakeholder più importanti. Analizzeremo sempre i problemi dei clienti dal loro punto di vista, forniremo ai nostri clienti le informazioni pertinenti in base alle loro esigenze, ascolteremo con attenzione ogni loro contributo e forniremo loro soluzioni adatte, sforzandoci di offrire prodotti, servizi e sistemi progettati nell'ottica della sicurezza, rispettosi dell'ambiente, innovativi e di qualità superiore.

(2) Azionisti e investitori

Piuttosto che perseguire profitti a breve termine, Komatsu soddisferà le aspettative dei propri azionisti e investitori puntando a una crescita continua attraverso una gestione stabile e adempiendo alla propria responsabilità sociale d'impresa.

(3) Distributori e partner fornitori (Kyoryoku Kigyo)

Distributori e partner fornitori (Kyoryoku Kigyo) sono partner commerciali importanti per Komatsu. Puntiamo a relazioni stabili e durature, basate sulla trasparenza, la lealtà e la fiducia reciproca.

I distributori che forniscono prodotti e servizi Komatsu ai clienti sono tenuti a operare in modo responsabile nel rispetto del presente Codice in modo da non compromettere la fiducia nel marchio Komatsu.

Komatsu incoraggia i Partner fornitori a promuovere attività di approvvigionamento responsabili lungo tutta la catena di approvvigionamento nel rispetto delle linee guida in materia di Approvvigionamenti ispirati alla Responsabilità sociale d'impresa (RSI) di Komatsu basate sul presente Codice.

Selezioneremo i nostri distributori e Partner fornitori in base alla loro stabilità finanziaria e altri criteri operativi e obiettivi, tenendo inoltre in considerazione la conformità alle Regole.

(4) Comunità locali

Komatsu manterrà una stretta comunicazione con le comunità locali e perseguirà attivamente un armonioso equilibrio degli interessi, con l'obiettivo di diventare un apprezzato cittadino d'impresa.

Per raggiungere questo obiettivo, contribuiremo alla collettività attraverso le nostre attività principali e, inoltre, ci impegneremo proattivamente e regolarmente in attività RSI (Responsabilità Sociale delle Imprese) regionali.

Le nostre attività di contributo sociale sono ispirate ai seguenti obiettivi e principi di base:

Obiettivi:	chiarire le responsabilità di Komatsu e dei suoi dipendenti in quanto membri della comunità locale e regolarne di conseguenza le attività volte a fornire un contributo sociale.
Principi:	Le attività per il contributo sociale devono: <ul style="list-style-type: none"> • mostrare continuità; • contribuire al miglioramento del benessere pubblico; • essere scelte volontariamente (non forzate); • essere appropriate per l'organico dipendenti e • non essere concepite per promuovere i nostri prodotti o servizi.

Riconosciamo che il fattore essenziale delle attività di volontariato dei dipendenti è la natura spontanea della loro partecipazione. Apprezziamo la partecipazione dei dipendenti alle attività di volontariato e assisteremo tali attività mediante l'introduzione di diversi sistemi e programmi.

2. Attività commerciali leali e appropriate

(1) Concorrenza leale e libera

Komatsu riconosce l'importanza di una concorrenza leale e libera nel mercato e rispetterà le leggi e i regolamenti in materia di antitrust, concorrenza leale e commercio equo. In particolare, sarà istituito un sistema volto a garantire il rigoroso rispetto dei punti evidenziati qui di seguito:

- a. Non ci faremo coinvolgere in offerte collusive, manipolazioni di mercato, definizioni di prezzi, produzione, ecc. o altri atti che limitano la libera concorrenza.
- b. Eviteremo di acquisire o utilizzare illegalmente segreti commerciali appartenenti a terzi.
- c. Non violeremo la proprietà intellettuale altrui né utilizzeremo la proprietà intellettuale altrui senza la dovuta autorizzazione.
- d. Tratteremo equamente i partner commerciali nelle catene di approvvigionamento, vendita, distribuzione e altre catene del valore e svolgeremo le nostre attività in buona fede. Non sfrutteremo i nostri vantaggi per imporre accordi sleali o restrizioni o dare indicazioni sui prezzi in violazione delle leggi e dei regolamenti di ciascun paese o regione.
- e. Rappresenteremo sempre in modo adeguato la qualità, le prestazioni, le specifiche, ecc. dei nostri prodotti e servizi e sistemi per evitare confusione o fraintendimenti.

(2) Anti-corruzione: Relazioni con agenzie e funzionari governativi

Komatsu rispetterà tutti i codici, le leggi e i regolamenti pertinenti di ciascun Paese in materia di lotta alla corruzione e intratterrà relazioni solide e trasparenti con le agenzie e i funzionari governativi di ciascuna Paese. Komatsu chiederà ai propri partner commerciali, distributori, agenti e altri intermediari di agire di conseguenza.

(3) Adeguato controllo delle esportazioni

Komatsu implementerà dei controlli delle esportazioni nell'ottica del mantenimento della pace e della sicurezza internazionali. Pertanto, Komatsu osserverà tutte le leggi e tutti i regolamenti di controllo delle esportazioni applicabili e tutte le regole interne e le politiche di Komatsu pertinenti per garantire che, in relazione a qualsiasi transazione, i prodotti o la tecnologia delle nostre rispettive aziende non finiscano per essere utilizzati per lo sviluppo, la produzione, l'uso e/o l'immagazzinamento di armi di distruzione di massa o di armi convenzionali e/o a supporto di attività terroristiche o di altre attività che minaccino la pace globale.

(4) Un approccio deciso contro i gruppi criminali

Komatsu eviterà ogni collegamento con gruppi o individui che perseguono interessi economici mediante violenza, intimidazione o metodi ingannevoli o qualsiasi altro gruppo di criminalità organizzata e manterrà una dura posizione contro qualsiasi richiesta da parte loro.

Inoltre, Komatsu rispetterà tutte le leggi e i regolamenti applicabili in materia di riciclaggio di denaro e non vi prenderà parte in alcun modo.

(5) Protezione e gestione delle informazioni

Gestiremo correttamente le informazioni fornite da individui esterni, partner commerciali, nonché le nostre informazioni aziendali interne e proprietarie, prevenendo la divulgazione non autorizzata, la falsificazione, la perdita o la distruzione delle stesse e implementando misure volte a prevenire falle nei sistemi.

a. Sicurezza informatica

Adotteremo misure appropriate contro attacchi informatici, hacking e altri rischi informatici.

b. Dati personali

Acquisiremo, gestiremo, utilizzeremo, forniremo e smaltiremo i dati personali in modo appropriato nel rispetto delle leggi e dei regolamenti applicabili.

c. Falsificazione dei dati

Non falsificheremo i dati sulla sicurezza, le prestazioni, la qualità, i risultati dei test o qualsiasi altra informazione, né presenteremo rapporti mendaci.

(6) Pratiche abituali

Komatsu riconosce che le prassi abituali in campo aziendale possono variare da un paese all'altro o da una regione all'altra. Anche se rispettiamo tali prassi abituali nel paese o nella regione in cui operiamo, daremo la priorità alla correttezza e alla conformità alle Regole e ci asterremo dal rispettare le consuetudini laddove riterremo esista un conflitto. In caso di conflitto tra le prassi

abituali e le leggi e i regolamenti applicabili, rispetteremo sempre le leggi e i regolamenti applicabili.

3. Rispetto dei diritti umani

Komatsu supporterà e rispetterà la protezione dei diritti umani riconosciuti a livello internazionale e si assicurerà di non avere alcuna complicità nella violazione di tali diritti al fine di affrontare le questioni ESG.

Komatsu ha redatto la propria politica in materia di diritti umani, dichiarando così il proprio impegno a promuovere il rispetto dei diritti umani in linea con gli standard accettati a livello internazionale. In base a tale politica, promuoveremo attivamente le attività che rispettano i diritti umani.

Politica in materia di diritti umani

(1) Rispetto dei diritti umani

Il Komatsu Way esprime i valori che tutti i funzionari e dipendenti del Gruppo Komatsu, compresi quelli a livello dirigenziale, dovrebbero ereditare, generazione dopo generazione. Per implementare il Komatsu Way, è necessario agire responsabilmente secondo le aspettative della collettività. Komatsu ritiene che sia essenziale garantire che il rispetto dei diritti umani sia saldamente radicato nella nostra azienda e pertanto applica la politica in materia di diritti umani alle operazioni che Komatsu svolge su scala mondiale per condurre la propria attività. Questa politica è formulata sulla base dei principi internazionali dei diritti umani inclusi nella Dichiarazione universale dei diritti umani. Oltre a promuovere attività in linea con questa filosofia, Komatsu promuove attività che rispettano i diritti umani come la prevenzione del lavoro minorile e del lavoro forzato e l'eliminazione di un orario di lavoro eccessivo, la prevenzione della discriminazione e delle molestie, il diritto alla libertà di associazione, il diritto alla contrattazione collettiva, al salario minimo, alla salute e alla sicurezza, ecc., in conformità con i "Principi guida delle Nazioni Unite (ONU) su imprese e diritti umani" e le "Norme fondamentali dell'OIL in materia di condizioni di lavoro". Il Gruppo Komatsu rispetterà le leggi e i regolamenti di tutti i paesi in cui svolge le proprie attività commerciali. Laddove esistono chiare norme internazionali sui diritti umani e leggi nazionali, seguiremo lo standard più elevato; in caso di conflitto, cercheremo di rispettare i diritti umani riconosciuti a livello internazionale nella massima misura possibile.

(2) Coinvolgimento degli stakeholder

Quando parliamo di "stakeholder", ci riferiamo collettivamente a tutte le parti interessate dalle nostre attività commerciali. Gli stakeholder includono clienti, azionisti, investitori, distributori, fornitori, comunità locali e dipendenti. Consulteremo conoscenze esterne indipendenti sulle questioni relative ai diritti umani e rispetteremo il dialogo e le discussioni con stakeholder interni ed esterni per comprendere le questioni relative ai diritti umani. Comunicheremo regolarmente e pubblicamente le nostre attività sui diritti umani sulla base di questa politica attraverso i nostri rapporti e/o il sito web del Gruppo.

(3) Comunità locali

Le aziende non possono continuare a esistere senza mantenere una buona armonia con le comunità locali. Komatsu desidera essere l'azienda più trasparente che persegue attivamente un equilibrio armonioso degli interessi con le comunità locali attraverso una stretta comunicazione e contribuisce alle comunità locali in quanto apprezzato cittadino d'impresa.

(4) Questioni sui diritti umani (valutazione e due diligence)

Nel nostro sforzo di applicare i principi fondamentali per la protezione dei diritti umani, conduciamo valutazioni dei rischi per i diritti umani per le nostre attività esistenti e nuove di attrezzature per l'edilizia/estrazione mineraria e macchine forestali in tutto il mondo con l'aiuto di esperti esterni. Oltre alle valutazioni del rischio, condurremo valutazioni dell'approvvigionamento RSI per i fornitori e promuoveremo l'approvvigionamento RSI attraverso attività di miglioramento basate sui risultati delle valutazioni.

(5) Linee guida per dipendenti, distributori e fornitori

Al fine di garantire l'efficacia di questa politica, condurremo formazione e attività adeguate per sensibilizzare i dipendenti di tutto il Gruppo. Incoraggeremo, inoltre, i nostri distributori e fornitori a conformarsi a questa politica nello svolgimento delle loro operazioni.

(6) Azioni correttive

Abbiamo istituito e mantenuto una hotline globale per la conformità presso la nostra sede centrale per ricevere segnalazioni relative a non conformità, comprese questioni relative ai diritti umani e abbiamo comunicato questo numero della hotline a tutti i dipendenti del Gruppo Komatsu. Qualsiasi dipendente che ritenga che sorga un conflitto tra questa politica e le leggi, le consuetudini o le prassi del luogo in cui lavora, o che abbia domande su questa politica o desideri segnalare in modo confidenziale una potenziale violazione di questa politica, dovrebbe inviare eventuali domande e preoccupazioni tramite la Hotline in forma anonima. Oltre alla hotline per i dipendenti del Gruppo Komatsu, chiunque, oltre ai dipendenti del Gruppo Komatsu, venga a conoscenza di qualsiasi circostanza o azione che violi o sembri violare questa politica o la legge applicabile in materia di diritti umani, può presentare una segnalazione in forma anonima. Possono contattarci all'indirizzo <https://home.komatsu/en/inquiry/> o chiamare il numero +81-3-5561-4711.

4. Impiego

I dipendenti sono la forza trainante delle nostre operazioni commerciali, nonché risorse indispensabili per Komatsu.

Manterremo una stretta comunicazione con i dipendenti e cercheremo di fornire un ambiente di lavoro sicuro, salubre e confortevole. Forniremo ai dipendenti formazione e addestramento in modo che possano migliorare in modo proattivo le loro competenze e capacità. Ci sforzeremo anche di fornire loro opportunità di sviluppo affinché utilizzino appieno le loro capacità, migliorino le loro carriere e siano soddisfatti e orgogliosi di essere dipendenti di Komatsu.

(1) **Politica di gestione delle risorse umane**

La gestione delle risorse umane varia a seconda dei contesti storici e culturali. Rispetteremo e terremo conto di tali differenze.

Le aziende di Komatsu istituiranno dei sistemi di gestione delle risorse umane adatti alle regioni in cui si trovano e nel rispetto dei seguenti principi di base:

Politica globale del personale

- a. rispetteremo i diritti umani, la personalità, l'individualità e la riservatezza tutelata dalla legge di tutti i dipendenti;
- b. rispetteremo la diversità e tratteremo e valuteremo tutti i nostri dipendenti in modo equo e imparziale. Non discrimineremo i dipendenti in base a razza, etnia, colore, sesso, orientamento sessuale, identità di genere, età, religione, ascendenza nazionale, disabilità, stato coniugale o altra condizione tutelata dalla legge. Promuoveremo con forza pari opportunità d'impiego;
- c. terremo in debita considerazione l'equilibrio tra lavoro e vita privata e la salute fisica e mentale; ci sforzeremo di mettere a disposizione dei dipendenti spazi di lavoro dove possano efficacemente adempiere alle loro mansioni con soddisfazione e orgoglio;
- d. Non tolleremo comportamenti e discorsi inappropriati che impediscono ai dipendenti di lavorare in modo efficace e confortevole. In particolare, tutti i dipendenti Komatsu non devono commettere alcun tipo di molestia, comprese molestie al personale subordinato, molestie sessuali o molestie relative a gravidanza, parto, genitorialità o cure infermieristiche, all'interno e all'esterno del luogo di lavoro;
- e. nella messa a punto e implementazione delle politiche di Komatsu in materia di condizioni di impiego (quali le retribuzioni, i benefit accessori, la valutazione delle prestazioni, le promozioni), ci assicureremo che tali politiche siano implementate in modo equo e chiaro e che siano intese come tali. Tali politiche saranno accuratamente comunicate ai dipendenti e, per quanto possibile, rese aperte e accessibili;
- f. rispetteremo tutte le leggi e tutti i regolamenti applicabili che disciplinano i diritti dei dipendenti e accoglieremo in modo leale, ove applicabile, conversazioni o discussioni con i dipendenti o i loro rappresentanti;
- g. non tolleremo il lavoro minorile o forzato e
- h. offriremo termini e condizioni di impiego sufficientemente concorrenziali nelle loro rispettive regioni.

"Qualsiasi azione che violi i diritti umani (molestie nei confronti del personale subordinato, molestie sessuali o altre molestie legate alla gravidanza, al parto, alla genitorialità o alle cure infermieristiche)" costituisce un motivo di azione disciplinare.

Komatsu osserverà puntualmente i principi di base di cui sopra e, qualora venga a conoscenza di una situazione o di un'azione che si discosti da tali principi, procederà immediatamente agli appropriati accertamenti e implementerà le necessarie misure correttive.

(2) Politica di salute e sicurezza sul lavoro

La direzione e i dipendenti delle aziende Komatsu promuoveranno in modo collaborativo le attività di gestione della sicurezza e della salute per offrire un ambiente di lavoro sicuro e protetto in conformità con le seguenti politiche.

Politiche per la salute e la sicurezza sul lavoro

- a. Rispetteremo le leggi e i regolamenti in materia di salute e sicurezza sul lavoro, nonché le regole interne, elementi chiave comuni al Gruppo Komatsu in materia di salute e sicurezza sul lavoro, e in particolare i punti concordati a seguito di consultazioni con quadri dirigenziali e sindacati in ciascun luogo di lavoro.
- b. Stabileremo obiettivi per le attività basate sulle politiche di salute e sicurezza sul lavoro, rivedremo i loro progressi e sforzi volti a migliorare e consolidare continuamente le attività di salute e sicurezza sul lavoro.
- c. Svolgeremo attività di salute e sicurezza sul lavoro nell'ambito della partnership tra quadri dirigenziali e sindacati improntata alla piena partecipazione e manterremo una buona comunicazione con gli stakeholder per quanto riguarda la salute e sicurezza sul lavoro.
- d. Identificheremo e valuteremo il rischio per la salute e sicurezza sul lavoro e intraprenderemo le dovute azioni.
- e. Promuoveremo attivamente la gestione sanitaria dei dipendenti e sosterrremo il mantenimento e la promozione della salute dei dipendenti.
- f. Promuoveremo attivamente l'istruzione, la formazione e l'acquisizione delle qualifiche necessarie per le attività di salute e sicurezza sul lavoro dei dipendenti e ci adopereremo per sviluppare le risorse umane affinché possano svolgere in sicurezza le proprie responsabilità sul posto di lavoro.
- g. Fatta salva un'adeguata tutela dei dati personali, offriremo pubblicamente le conoscenze e le informazioni sulle attività di salute e sicurezza sul lavoro ottenute attraverso le attività aziendali al fine di garantire la salute e sicurezza nella collettività.

Komatsu presterà la dovuta attenzione alle minacce che potrebbero essere poste da terrorismo, conflitti, sommosse, calamità naturali, pandemie di gravi malattie infettive e altri eventi al di fuori del nostro controllo. Komatsu si impegna costantemente a migliorare le misure di sicurezza per ridurre al minimo le perdite umane anche in caso di eventi incontrollabili.

5. Protezione ambientale

Pur contribuendo al raggiungimento di standard di vita più agiati e confortevoli, i prodotti Komatsu hanno un impatto sull'ambiente dovuto alla loro produzione, al loro utilizzo e al loro smaltimento. A tale proposito, ci sforzeremo di ridurre o controbilanciare tale impatto.

Nell'ambito della sua "Carta dell'Ambiente Terrestre di Komatsu" (Komatsu Earth Environment Charter), Komatsu considera la salvaguardia ambientale altamente prioritaria e adotta in modo proattivo le misure adeguate.

Carta dell'ambiente terrestre di Komatsu

Principi aziendali

(1) Contributo alla realizzazione di una società sostenibile

L'umanità non deve solo promuovere l'ulteriore crescita di una collettività ricca e confortevole, ma anche trasmettere questo ambiente indispensabile del nostro pianeta terra alle generazioni future in condizioni sane e sostenibili.

Il Gruppo Komatsu definisce la conservazione ambientale come uno dei suoi compiti di gestione ad alta priorità e si sforza di contribuire a una crescita sostenibile della società integrando tecnologie avanzate negli sforzi di conservazione ambientale in tutte le sue attività commerciali. Questo impegno è rappresentato dalla attrezzatura per l'edilizia ibrida che presenta una sostanziale riduzione delle emissioni di CO₂ durante il funzionamento e dalla nostra produzione di altissima qualità.

(2) Realizzazione simultanea di prestazioni ambientali ed economiche

Per aumentare la soddisfazione dei clienti, ci impegniamo a migliorare sia le prestazioni ambientali, sia l'efficienza economica, come un gruppo di aziende che lavora per una produzione di altissima qualità. A tal fine, raccogliamo costantemente la sfida di far avanzare le tecnologie per sviluppare prodotti creativi che migliorano sia le prestazioni ambientali durante tutto il ciclo di vita del prodotto sia le prestazioni economiche del prodotto allo stesso tempo.

(3) Rispetto della Responsabilità Sociale delle Imprese

Ogni azienda di Komatsu promuove la conservazione ambientale conformandosi a tutte le leggi e a tutti i regolamenti applicabili della comunità ospite, della regione o del paese pertinente, stabilendo inoltre degli standard volontari che tengono conto delle preoccupazioni ambientali globali e locali. Ogni azienda del Gruppo si impegna inoltre ad adempiere alla propria responsabilità sociale d'impresa partecipando attivamente ai programmi di conservazione ambientale locali e promuovendo così una comunicazione stretta con le comunità locali, cercando al contempo di diventare un'azienda che gode della fiducia di tutti gli stakeholder di Komatsu.

Linee guida per l'attività aziendale

(1) Posizioni di base sui problemi ambientali della Terra

Il Gruppo Komatsu lavora per una collettività sostenibile e per l'ambiente terrestre attraverso operazioni commerciali globali che affrontano i seguenti quattro problemi ambientali con le posizioni discusse di seguito.

1) Cambiamenti climatici

Ridurremo l'uso di energia e le emissioni di gas serra in tutte le fasi delle nostre attività commerciali, dalla ricerca e sviluppo, all'approvvigionamento, alla produzione e alla logistica, alla vendita e all'assistenza, nonché nell'intero ciclo di vita dei nostri prodotti e servizi.

2) Costituzione di una sana società del ciclo dei materiali

Attraverso i nostri processi aziendali, lavoriamo per ridurre al minimo l'uso di risorse naturali, come materiali e acqua, promuoverne il riutilizzo o riciclarle il più possibile ed espandere le emissioni zero delle nostre attività di produzione in tutto il mondo. Allo stesso tempo, garantiamo la gestione completa dei materiali di scarto in tutti i nostri settori di attività, compresi i nostri fornitori e distributori.

Inoltre, lavoriamo continuamente per aumentare il tasso di riciclabilità dei prodotti al momento dello smaltimento.

3) Conservazione dell'aria, dell'acqua e di altri ambienti, nonché gestione delle sostanze chimiche

Rispettiamo non solo le leggi e i regolamenti locali, ma anche i nostri standard consolidati in materia di conservazione della qualità dell'acqua, prevenzione dell'inquinamento atmosferico, del rumore e delle vibrazioni.

Per quanto possibile, assicuriamo anche la gestione completa delle sostanze chimiche da utilizzare nelle nostre attività, riducendo continuamente l'uso di sostanze chimiche potenzialmente dannose o sostituendole con sostanze alternative per interromperne l'uso.

4) Biodiversità

Riconosciamo la biodiversità come una delle questioni importanti che riguardano l'ambiente terrestre, ne valutiamo, comprendiamo e analizziamo l'impatto in tutti i nostri ambiti di attività e formuliamo le varie mansioni secondo i criteri del più alto impatto e/o delle azioni più efficaci.

(2) Struttura del sistema di gestione ambientale globale a livello di gruppo

La sede centrale di Komatsu, così come gli stabilimenti produttivi e le principali società del Gruppo Komatsu, già certificate ISO, lavoreranno per mantenere e migliorare il proprio sistema di gestione ambientale, mentre altri stabilimenti produttivi e fornitori lavoreranno anche per stabilire i propri sistemi di gestione ambientale e ridurre il loro impatto ambientale.

Il Comitato ambientale di Komatsu sviluppa piani d'azione ambientali e linee guida comuni per il Gruppo Komatsu. Sulla base di questi piani e linee guida a livello di Gruppo, ogni divisione o società definisce i propri obiettivi a medio e lungo termine, sviluppa e implementa piani d'azione specifici, li riesamina regolarmente e lavora per migliorarli continuamente.

(3) Educazione ambientale e comunicazione

Riteniamo che sia importante migliorare la consapevolezza ambientale di ogni singolo dipendente e quindi promuovere attivamente la consapevolezza ambientale e programmi formativi per tutti i dipendenti.

Raccoglieremo informazioni relative all'ambiente riguardanti non solo i nostri stabilimenti produttivi, ma anche altre società correlate, come le principali società affiliate e i fornitori, e ci impegneremo a divulgare tali informazioni, facilitando la comunicazione proattiva con tutti i nostri stakeholder, quali clienti, dipendenti, comunità e fornitori e ampliando ulteriormente il contenuto della comunicazione ambientale.

Komatsu promuoverà attività per la protezione dell'ambiente durante le proprie operazioni in conformità con la Carta e le politiche di cui sopra.

6. Divulgazione di informazioni

(1) Divulgazione di informazioni

Komatsu divulgherà le informazioni appropriate sulle sue operazioni commerciali ai suoi azionisti, investitori e altri stakeholder nella misura consentita dalle leggi, dai regolamenti e dai contratti con terze parti pertinenti, subordinatamente a un'adeguata protezione dei segreti commerciali e di altre informazioni riservate. Risponderemo alle richieste dei nostri stakeholder in modo tempestivo e obiettivo, tenendo conto del principio di imparzialità. Divulgheremo inoltre in modo proattivo le informazioni commerciali pertinenti ai dipendenti quando appropriato, indipendentemente dalla loro dislocazione geografica.

Al tempo stesso, per evitare di danneggiare la reputazione di Komatsu a seguito di divulgazioni non appropriate o di un utilizzo improprio dei social media da parte dei dipendenti, Komatsu stabilirà e farà circolare per iscritto le politiche pertinenti relative alle comunicazioni pubbliche e al corretto uso dei social media.

(2) Appropriato rendiconto finanziario

Le aziende di Komatsu stabiliranno e manterranno dei sistemi di controllo interno efficaci per garantire l'affidabilità dei loro rendiconti finanziari. Le aziende di Komatsu garantiranno inoltre che i loro libri e registri siano tenuti in modo accurato e che i loro rendiconti siano creati tempestivamente dai punti di vista finanziario, contabile e fiscale, nel pieno rispetto delle leggi e dei regolamenti applicabili, dei principi contabili accettati e delle regole interne. Gli obblighi di pagamento delle tasse devono essere adeguatamente adempiuti in ciascun paese e regione in conformità con le leggi e i regolamenti in materia fiscale.

Il Rappresentante e il Direttore finanziario, o i loro equivalenti, di ogni azienda di Komatsu devono presentare annualmente al presidente e al Direttore finanziario di Komatsu Ltd una certificazione dell'adeguatezza dei rendiconti finanziari della loro rispettiva azienda di Komatsu alla luce delle leggi, dei regolamenti e dei principi contabili applicabili. Se nei loro rendiconti finanziari viene rilevata qualsiasi carenza importante, sono tenuti a inviarne segnalazione a Komatsu Ltd.

(3) Divieto di insider trading

Komatsu istituirà un sistema per garantire il divieto di insider trading o di qualsiasi transazione che possa causare il sospetto di insider trading sulla base di qualsiasi informazione non pubblica, che riguardi Komatsu, i nostri clienti, partner commerciali o altro.

7. Sistemi di controllo interno e quadro di conformità

(1) Sistemi di controllo interno

Al fine di garantire un'adeguata governance aziendale, Komatsu istituirà e manterrà, in conformità con le leggi aziendali e altre leggi e regolamenti pertinenti, un sistema di controllo infragruppo che includa (i) il miglioramento e il mantenimento della trasparenza, della solidità e dell'efficienza della gestione, (ii) il rispetto delle Regole a livello di gruppo e (iii) un'adeguata gestione dei rischi.

(2) Quadro di conformità

a. Comitato per la Conformità

Il Comitato per la Conformità è stato istituito presso la sede centrale di Komatsu per discutere e risolvere le questioni relative alla conformità. Il Presidente del Comitato per la Conformità sarà il presidente di Komatsu e il Reparto di Conformità fungerà da segretariato.

Il Comitato per la Conformità ha i seguenti ruoli:

- 1) determinazione delle politiche fondamentali di Komatsu in materia di conformità alle Regole;
- 2) definizione e miglioramento delle strutture di conformità di Komatsu;
- 3) comunicazione e distribuzione delle politiche di Komatsu a ciascuna azienda di Komatsu e ai suoi dipendenti;
- 4) supervisione delle attività di conformità di Komatsu, tra cui la Hotline per la conformità e
- 5) gestione degli specifici punti in relazione alla violazione delle Regole e implementazione delle relative misure preventive.

b. Responsabile del controllo di conformità

Komatsu Ltd nominerà uno dei suoi membri del Consiglio o direttori esecutivi alla carica di Responsabile del controllo di conformità e renderà noto in modo chiaro e inequivocabile a tutti i dipendenti di Komatsu e al pubblico che al Responsabile del controllo di conformità è affidata la garanzia della conformità di Komatsu alle Regole.

c. Hotline per la conformità

Komatsu Ltd stabilirà e manterrà una Hotline per la conformità presso la sua sede centrale e pubblicherà tale Hotline presso tutti i dipendenti di Komatsu. Questa Hotline gestirà le denunce di presunte o sospette violazioni delle Regole, avvierà i procedimenti d'indagine e svilupperà dei piani d'azione per la rettifica, secondo necessità.

Komatsu garantisce che nessun suo dipendente verrà trattato sfavorevolmente per essersi consultato con la, aver fatto delle segnalazioni alla, o avere in qualsiasi altro modo contattato la Hotline per la conformità, a meno che non venga provato che tale consultazione, segnalazione o altro contatto siano stati fatti in violazione delle Regole.

d. Azioni a livello aziendale

I vertici delle aziende di Komatsu stabiliranno politiche e strutture appropriate per promuovere una cultura di conformità nell'ambito delle loro rispettive organizzazioni, tra cui l'annuncio delle specifiche responsabilità dei dirigenti e dei manager in carica. Le aziende di Komatsu si terranno inoltre in stretto contatto con Komatsu Ltd quando designeranno e attueranno le loro politiche e le loro strutture di conformità in modo che tutti i punti descritti in questa Sezione siano di fatto implementati e che tutte le regole scritte pertinenti siano pubblicate internamente e rese note ai dipendenti.

Implementando la Hotline per la conformità, le aziende di Komatsu e Komatsu Ltd collaboreranno per stabilire un'efficace rete di punti di contatto che consentirà a tutti i dipendenti di Komatsu in tutto il mondo di utilizzare tale Hotline nella loro lingua madre. La Hotline per la conformità impiegherà personale esperto e la politica e il processo di gestione delle richieste, fissati per iscritto, saranno resi disponibili in anticipo.

Le aziende di Komatsu si impegneranno a stabilire Codici supplementari regionali a integrazione delle Regole specifiche per i loro rispettivi paesi di operatività o modelli d'impresa, a condizione che lo stabilimento o la revisione di tali Codici derivativi abbiano effetto solo dopo che il reparto di Conformità di Komatsu Ltd ne avrà riesaminato e approvato integralmente i contenuti.

Parte II Regole che i dipendenti dovranno osservare

Questa Parte II contiene le descrizioni specifiche e concrete delle azioni che tutti i dipendenti di Komatsu devono o non devono compiere per rispettare le Regole. Occorre pertanto leggere attentamente questa Parte II e svolgere i propri incarichi quotidiani di conseguenza.

1. Pratiche aziendali etiche

Tutti i dipendenti Komatsu sono tenuti a osservare le Regole e a condurre pratiche commerciali oneste, lecite ed etiche.

Un comportamento non etico o inopportuno rischia di compromettere il morale e la produttività dei dipendenti e apre la porta a problemi più gravi, quali la perdita di affari, un'erosione della base clienti o della quota di mercato, possibili azioni legali, sanzioni pecuniarie e condanne penali.

In particolare, i seguenti punti danno luogo a preoccupazioni di natura etica:

(1) Frode (Comportamento lesivo del patrimonio e del valore aziendale)

Esempio: uno dei miei colleghi, di tanto in tanto, allunga i suoi viaggi d'affari per motivi personali e gli ho sentito dire che addebita all'azienda i costi extra (pernottamenti in albergo aggiuntivi e un maggiore costo del volo). È un problema addebitare i costi extra all'azienda?

Tutti i beni di Komatsu, inclusi i suoi fondi, strutture, impianti, attrezzature, forniture per ufficio, inventario, proprietà intellettuale e informazioni, saranno utilizzati esclusivamente per le attività di Komatsu. I dipendenti Komatsu non devono assumere comportamenti dannosi per i beni dell'azienda, come perdita, divulgazione non autorizzata, furto, uso non autorizzato, appropriazione indebita o smarrimento.

Ogni dipendente di Komatsu è responsabile del rilevamento e della prevenzione di Frodi. Si è tenuti a conoscere in termini generali i tipi di frode o di irregolarità analoghe che potrebbero verificarsi nel proprio settore di competenza e a prestare attenzione a qualsiasi indicazione di tali attività da parte sia di dipendenti di Komatsu sia di parti esterne.

Il termine "Frode" include, a titolo esemplificativo e non esaustivo, il furto, la distrazione dolosa, l'appropriazione indebita e altre irregolarità, tra cui:

- falsificazione o alterazione di strumenti negoziabili quali assegni e tratte;
- qualsiasi conversione a uso personale di contanti, titoli, forniture o qualsiasi altra risorsa aziendale;
- qualsiasi manipolazione o segnalazione non autorizzata di transazioni aziendali; e
- qualsiasi falsificazione o impropria alterazione, manipolazione o distruzione di documenti aziendali o bilanci d'esercizio, per scopi commerciali, personali o di altra natura, inclusa qualsiasi azione volta a impedire, ostruire o influenzare procedimenti o indagini di agenzie governative o di revisione interna o in previsione di tali procedimenti o indagini.

La lista di cui sopra non è esaustiva ma è da intendersi come rappresentativa di situazioni fraudolente.

I dipendenti di Komatsu non seguiranno prassi o parteciperanno a piani volti a ottenere vantaggi o ricompense di natura personale o commerciale, compresi comportamenti che si discostano dai principi standard fondamentali di onestà e buona fede.

(2) Tangenti e bustarelle (a clienti, fornitori, distributori, ecc.)

Esempio: ho notato che un mio collega acquista sempre dallo stesso fornitore, anche se i suoi prezzi sembrano molto più alti di quelli degli altri fornitori. Si dice che accetti qualcosa di valore. È un problema?

I Membri di Komatsu non offriranno o accetteranno in nessun caso, direttamente o indirettamente, qualcosa di valore (come una tangente o una bustarella) a o da un cliente, un fornitore (inclusi partner fornitori (Kyoryoku Kigo); lo stesso vale per quanto segue) o altri per influenzare o ricompensare un'azione. Una cortesia commerciale, come un regalo, un contributo o un intrattenimento, non deve mai essere offerta o accettata se la cosa può essere interpretata come un comportamento improprio o se altrimenti non consentito dalla legge.

(In merito alla politica adottata da Komatsu in materia di tangenti ai funzionari governativi, consultare la Parte II, Sezione 4 del presente Codice).

(3) Regali

Esempio: il rappresentante commerciale di un fornitore vi offre due biglietti per un evento sportivo. (I posti sono in una posizione ottima!) Anche se non avete un'influenza diretta sul responsabile delle decisioni di Komatsu con cui tale rappresentante commerciale lavora, laddove accettaste ci si potrebbe aspettare, in una certa misura, che restituirte il favore. Potete accettare questo regalo?

I dipendenti di Komatsu e le loro famiglie non accetteranno, direttamente o indirettamente, regali o favori da un concorrente, fornitore, cliente o contractor, se l'accettazione interferisce con la loro capacità di agire con obiettività nelle interazioni con tale persona od organizzazione.

(4) Contributo politico

Esempio: il partito politico X promette di promuovere il mercato minerario. Disponete ancora di una certa quota di budget e ritenete che supportare quel partito potrebbe essere vantaggioso per l'azienda. Potete emettere un assegno a favore del partito in questione per conto dell'azienda?

Senza debita autorizzazione e approvazione di Komatsu Ltd, nessun fondo o altro tipo di risorsa di Komatsu Ltd verrà offerto o dato come contributo a un partito politico oppure utilizzato per qualsiasi finalità politica, indipendentemente dal fatto che tale azione sia consentita o meno dalle leggi locali. Sono tuttavia consentite riunioni e visite guidate degli impianti con candidati e legislatori, nell'osservanza delle leggi di finanziamento delle campagne applicabili.

(5) Conservazione di documenti

Esempio: avete appena aperto un cassetto in magazzino e trovato dei documenti di disegni di progetto di venti anni fa. Quello spazio nel cassetto vi serve. Potete buttare i disegni?

I dipendenti di Komatsu conserveranno i documenti nel rispetto della politica di conservazione dei documenti dell'azienda di Komatsu e delle leggi e dei regolamenti applicabili. I documenti concernenti questioni oggetto di contenzioso o di indagini governative saranno conservati e non distrutti finché non si riceverà un'approvazione dall'Ufficio legale, anche qualora in base alla politica di conservazione dei documenti dell'azienda di Komatsu tali documenti possano essere distrutti. Quanto detto vale anche per i dati elettronici, compresi i messaggi di posta elettronica e altri file informatici. In caso di domande relative alla possibilità o meno di distruggere dei documenti, è opportuno contattare l'Ufficio legale.

2. Conflitto di interessi

Esempio: sono venuto a conoscenza dell'intenzione dell'azienda di ingaggiare un nuovo contractor per la pulizia degli uffici. Mio zio è il CEO di un'azienda che fornisce tali servizi di pulizia e vorrei raccomandare la sua azienda. È un problema?

I dipendenti di Komatsu non devono entrare in concorrenza con Komatsu e non devono sacrificare gli interessi di Komatsu a vantaggio proprio o di terzi. Anche se dei conflitti possono configurarsi in molte situazioni differenti, occorre sforzarsi di evitare situazioni che danno anche minimamente l'impressione di un conflitto di interessi.

Sono di seguito indicate delle situazioni comuni in cui è probabile che si profili un conflitto. Le situazioni di possibile conflitto, incluse tali situazioni comuni, devono essere evitate, a meno che tale situazione non venga divulgata e approvata in tutte le sue parti in anticipo consultandosi con l'Ufficio legale o da un funzionario autorizzato ai sensi delle politiche scritte di Komatsu:

- proprietà diretta o indiretta o diritto di godimento di un concorrente, distributore, fornitore, cliente o contractor (tranne quando la proprietà è inferiore all'un per cento (1%) dei titoli quotati in borsa);
- qualsiasi relazione di consulenza o dipendenza, diretta o indiretta, con qualsiasi cliente, distributore, fornitore o concorrente o qualsiasi prestazione di servizio presso il consiglio di amministrazione di qualsiasi cliente, distributore, fornitore o concorrente;
- qualsiasi attività commerciale esterna in concorrenza con qualsiasi attività commerciale di Komatsu;
- coinvolgimento in lavori o prestazioni di servizio per altre attività commerciali, organizzazioni civiche o di beneficenza in misura tale che le attività svolte impediscano di dedicare all'attività commerciale di Komatsu il tempo e gli sforzi che la posizione ricoperta richiedono;
- posizione di supervisione, revisione o d'influenza sulla valutazione dei lavori, della retribuzione o dei benefici accessori di qualsiasi membro della famiglia dipendente di Komatsu;
- elaborazione o supervisione dei pagamenti (ossia busta paga, benefici accessori dei dipendenti) direttamente o indirettamente al membro della propria famiglia dipendente di Komatsu;
- prestiti o garanzie su obbligazioni a dipendenti o ai rispettivi membri della loro famiglia;
- appropriazione, per conto proprio o di terzi, di opportunità commerciali di cui si è venuti a conoscenza, o che si sono messe a punto, durante il proprio rapporto di lavoro correlata all'attività commerciale attuale o potenziale di Komatsu;

- vendita a Komatsu o acquisto da Komatsu di qualsiasi cosa (non applicabile all'acquisto di gadget, ad esempio delle miniature); e
- utilizzo delle risorse di Komatsu (fondi, strutture, proprietà, competenze o personale) per altri impegni commerciali o personali.

Tutto ciò che presenta un conflitto per la famiglia di un dipendente si estende al dipendente stesso.

I conflitti di interessi non sono sempre ben chiari. Ogni volta che si palesa un conflitto o che si è preoccupati che esista o possa svilupparsi un conflitto, occorre discuterne con il proprio immediato superiore, con l'Ufficio legale o con l'Ufficio del personale.

3. Conformità antitrust e concorrenza leale

(1) Conformità antitrust

Esempio: a una recente fiera commerciale, stavo pranzando con i rappresentanti commerciali di diversi concorrenti quando si è cominciato a parlare del crescente prezzo dell'acciaio. Eravamo tutti d'accordo che a breve sarà necessario aumentare i prezzi per ridurre l'impatto che ne deriverà. Avrei dovuto partecipare ulteriormente alla discussione, mi sarei dovuto allontanare oppure avrei dovuto documentare in qualche modo la discussione?

Come dichiarato nella Parte I, Sezione 2, Paragrafo 1, tutti i dipendenti di Komatsu devono rispettare le leggi antitrust e in materia di concorrenza in tutto il mondo. Tali leggi proteggono il sistema della libera impresa e incoraggiano una concorrenza agguerrita ma leale. Pianificare o agire di concerto con qualsiasi concorrente per fissare i prezzi o per concordare la natura, la misura o gli strumenti di concorrenza in qualsiasi mercato è contrario alla politica di Komatsu e in violazione delle leggi antitrust. Le leggi antitrust possono anche vietare accordi per boicottare, ripartire prodotti, territori o mercati e limitare la produzione o la vendita di prodotti. Ricorrere a misure illegali o non etiche per ottenere informazioni sui concorrenti od ottenere un vantaggio concorrenziale è vietato. Tutti i dipendenti di Komatsu devono essere cauti quando partecipano alle funzioni di associazione di categoria per assicurarsi che tutte le interazioni con i concorrenti nelle attività commerciali legittime dell'associazione di categoria siano conformi alle leggi antitrust e in materia di concorrenza e alla politica di Komatsu.

Le leggi antitrust sono attuate rigidamente. Tra le altre cose, le comunicazioni con i concorrenti, sia dirette sia indirette, sono disciplinate dalle leggi antitrust. Il mancato rispetto delle leggi antitrust o in materia di concorrenza può comportare severe sanzioni penali, tra cui la reclusione e pesanti multe, sia per Komatsu sia per i dipendenti che le violano. I dipendenti di Komatsu non possono partecipare ad attività da cui deriverebbe una violazione. Le leggi in questione sono complesse e, in caso di dubbi relativi a qualsiasi attività che potrebbe rappresentare un problema alla luce delle leggi antitrust, è necessario consultare l'Ufficio legale della propria azienda per un ulteriore parere prima di procedere. Quando si ha a che fare con interazioni tra concorrenti, è sempre necessario richiedere il parere dell'Ufficio legale. I dipendenti di Komatsu devono anche consultare e rispettare la politica di ciascuna azienda di Komatsu relativa alla conformità antitrust.

Si noti, nello specifico, quanto segue:

a. Relazioni con i concorrenti

Qualsiasi accordo, intesa o patto con un concorrente relativo a prezzi, condizioni di vendita, produzione, movimenti dei prezzi o ripartizione di territori o clienti è rigorosamente vietato e può comportare procedimenti penali. Pertanto, discutere di tali attività con i concorrenti è rigorosamente vietato. Tutti i dipendenti di Komatsu devono immediatamente abbandonare qualsiasi riunione dove si discute di politiche o di condotta cooperativa in materia di prezzi, o di qualsiasi altro argomento vietato. L'Ufficio legale dell'azienda dei dipendenti di Komatsu interessati deve inoltre essere immediatamente informato per iscritto di tale riunione. Queste linee guida si applicano a tutti i contatti con i concorrenti, compresi quelli a fiere commerciali o a riunioni di organizzazioni professionali.

b. Relazioni con distributori o clienti

Richiedere a un distributore o a un cliente di rivendere un prodotto a uno specifico prezzo è una pratica nota come "imposizione dei prezzi di rivendita" o "fissazione verticale dei prezzi" ed è una pratica vietata.

Esempi che potrebbero presentare dei problemi antitrust:

Distribuzione esclusiva	Accordi di vendita in esclusiva con un distributore.
Commercializzazione abbinata	Subordinazione dell'acquisto di un prodotto da parte di un distributore all'acquisto di un altro tipo di prodotto.
Restrizioni territoriali	Restrizione dei territori in cui un distributore può rivendere i prodotti.
Discriminazione dei prezzi	Vendita di un prodotto identico a distributori concorrenti a prezzi differenti.

In termini generali, questi punti possono o meno presentare un problema di antitrust. Dipenderà dai fatti e dalle circostanze specifici di ogni situazione. Tuttavia, nessuna di queste attività può essere intrapresa senza previo riesame dell'Ufficio legale e l'approvazione al più alto livello dirigenziale nell'unità operativa appropriata.

Inoltre, poiché i distributori potrebbero essere concorrenti tra di loro, è necessario prestare la massima attenzione a tutte le riunioni del consiglio consultivo per garantire che Komatsu non sia parte o agevolatore di accordi tra distributori riguardo a restrizioni territoriali, restrizioni dei prezzi dei rivenditori o questioni analoghe. Laddove si cominciasse a parlare di proposte di questo tipo durante una riunione del consiglio consultivo, è necessario abbandonare la riunione immediatamente e in modo palese. Ci si deve quindi consultare con l'Ufficio legale applicabile e documentare l'abbandono della riunione.

(2) Rispetto dei diritti di proprietà intellettuale

Esempio: Sto preparando i materiali per la formazione interna. Sfogliando i libri di riferimento disponibili in commercio, ho trovato spiegazioni e schemi molto facili da capire. Sarebbe corretto usarli così come sono nei materiali per la formazione?

Come dichiarato nella Parte I, Sezione 2, Paragrafo 1, Punto c, tutti i dipendenti di Komatsu devono rispettare i diritti di proprietà intellettuale altrui. Non è consentito fotocopiare, distribuire, modificare o scaricare alcun materiale protetto da copyright, senza l'approvazione del titolare del copyright. Durante lo sviluppo, la produzione o la vendita di nuovi prodotti, è necessario verificare se i nuovi prodotti violino o meno la proprietà intellettuale altrui.

Poiché i diritti di proprietà intellettuale sono complicati, assicurarsi di consultare l'Ufficio legale o di proprietà intellettuale.

4. Anticorruzione

Esempio: un funzionario di un'azienda appartenente al governo di un certo paese sarà nel mio paese per una visita dello stabilimento Komatsu locale. Per ringraziarlo di essere venuto fin qui, intendo portarlo a fare un giro turistico e regalargli un souvenir. È un problema?

Come dichiarato nella Parte I, Sezione 2, paragrafo 2, è politica di Komatsu evitare relazioni discutibili con funzionari governativi, sia nazionali che esteri.

(1) Relazioni con i governi

In nessun caso un dipendente di Komatsu effettuerà od offrirà un pagamento, un regalo o qualsiasi altra cosa di valore a un dipendente o a un funzionario governativo o a un candidato politico al fine di ottenere un indebito vantaggio commerciale. Questa disposizione non è intesa a limitare la possibilità di lavorare per candidati o partiti di propria scelta in qualità di individui. La partecipazione personale, compresi i contributi in termini di tempo o supporto finanziario, sarà interamente volontaria.

(2) Prevenzione della corruzione all'estero

I dipendenti di Komatsu devono ottemperare a tutte le disposizioni del Foreign Corrupt Practices Act (FCPA) statunitense, dell'Unfair Competition Prevention Act (UCPA) giapponese e a tutte le altre leggi e regolamenti analoghi di altri paesi applicabili a Komatsu. Sulla base dell'FCPA e di leggi analoghe, Komatsu e i suoi azionisti, agenti e dipendenti non possono, senza commettere un illecito penale, offrire qualcosa di valore, direttamente o indirettamente, a un funzionario straniero al fine di influenzarne la capacità discrezionale. In parole semplici, questi statuti vietano qualsiasi corruzione, diretta o indiretta oppure tentativo di corruzione di funzionari o politici esteri, per ottenere vantaggi per l'attività commerciale.

Senza una previa approvazione nel rispetto della politica e della procedura di ciascuna azienda di Komatsu, nessun distributore o agente può essere incaricato della sollecitazione all'acquisto o vendita di prodotti Komatsu fuori dal paese di origine di ciascuna azienda di Komatsu. Sono altresì vietati i pagamenti a distributori, agenti di vendita, consulenti e rappresentanti se si ha la consapevolezza o si ha ragione di credere che una qualsiasi parte di tali pagamenti sarà trasferita a un dipendente o funzionario governativo o a un candidato politico. Le richieste di commissioni o pagamenti di importo insolito o irragionevole devono essere esaminate dall'Ufficio legale o da altri reparti pertinenti designati da Komatsu.

I pagamenti proposti o l'uso di fondi di Komatsu potrebbero essere illegali nel quadro normativo di paesi diversi da quello di origine di un dipendente. È spesso il caso di pagamenti richiesti da un agente o da un distributore. È politica di Komatsu osservare rigorosamente tali leggi.

È altresì politica di Komatsu rispettare i requisiti relativi alla tenuta di contabilità e documentazione fissati dall'FCPA e altri statuti applicabili per riflettere in maniera fedele le transazioni in conformità ai metodi di contabilità accettati.

In alcuni paesi, settori quali il minerario e quello dei servizi pubblici sono riservati allo Stato. I funzionari, i direttori e i dipendenti di tali settori sono considerati dipendenti governativi e non è possibile offrire loro pagamenti, regali o altro corrispettivo di valore per ottenere un indebito vantaggio commerciale.

Riassumendo, sono vietate in modo categorico tutte le attività da cui deriva un atto illecito. È necessario consultare l'Ufficio legale prima di impegnarsi in qualsiasi attività di cui si sospetta una natura illecita.

5. Controllo delle esportazioni

Esempio: Abbiamo ricevuto una richiesta da un nuovo cliente all'estero, che intende acquistare una grande quantità di attrezzature per l'edilizia. Dato che il margine di guadagno era più alto del solito e c'era una condizione favorevole di un pagamento in contanti in un'unica soluzione, ho deciso di accettare subito l'ordine. C'è qualche problema?

Come dichiarato nella Parte I, Sezione 2, Paragrafo 3, è politica di Komatsu osservare in tutto il mondo le leggi sul commercio applicabili, in particolar modo tutte le leggi e tutti i regolamenti di controllo delle esportazioni applicabili e tutte le regole interne e le politiche di Komatsu pertinenti, per garantire che i prodotti o la tecnologia di Komatsu non siano utilizzati per lo sviluppo, la produzione, l'uso e/o l'immagazzinamento di armi di distruzione di massa o armi convenzionali, a supporto di attività terroristiche o di altre attività che minaccino la pace globale. Esercitare una ragionevole due diligence e una selezione di clienti e nuovi partner commerciali, tra cui fornitori, fornitori di servizi, agenti, consulenti e distributori è di importanza critica. È inoltre necessario confermare costantemente che le transazioni con i clienti esistenti non violino le leggi, i regolamenti o le politiche sul controllo delle esportazioni.

Komatsu si aspetta che i suoi dipendenti comprendano appieno la politica di cui sopra, adottino le misure necessarie per conoscere i partner commerciali e i clienti di Komatsu e attuino le misure di controllo necessarie per l'osservanza delle leggi sul commercio internazionali.

6. Segreti commerciali e informazioni proprietarie

Esempio: siete così orgogliosi della tecnologia esclusiva e avanzata usata nelle attrezzature di Komatsu che desiderate raccontarne ogni dettaglio ai vostri amici, anche se non è stata resa pubblica. Cosa potete dire loro?

I dipendenti di Komatsu preserveranno la segretezza e la riservatezza dei segreti commerciali e delle informazioni proprietarie e riservate di Komatsu, nonché di tutti i dati della stessa natura che eventuali soggetti terzi hanno affidato a Komatsu. Le informazioni proprietarie e riservate includono qualsiasi informazione attinente a Komatsu non di dominio pubblico. Alcuni esempi sono dati finanziari, dati di vendita, informazioni su nuovi prodotti, metodi di produzione, liste di clienti e fornitori, informazioni sulla determinazione dei prezzi, informazioni relative ad acquisizioni e cessioni aziendali, piani di investimento di capitali, prezzi dei fornitori, dati e disegni tecnici e talune informazioni sui dipendenti.

I segreti commerciali e le informazioni proprietarie o riservate non verranno divulgati a nessuno al di fuori di Komatsu, se non in conformità alle politiche applicabili o a un accordo scritto di non divulgazione approvato dall'Ufficio legale e solo sulla base del principio della "necessità di sapere". I dipendenti di Komatsu che accedono a tali informazioni devono divulgarle ad altre persone all'interno di Komatsu solo sulla base del principio della "necessità di sapere". I dipendenti di Komatsu devono anche prestare attenzione a qualsiasi divulgazione involontaria che potrebbe verificarsi nelle conversazioni sociali o nelle comunicazioni con i dipendenti di fornitori e clienti. I dipendenti di Komatsu devono anche preservare la segretezza e la riservatezza dei segreti commerciali e delle informazioni proprietarie e riservate di clienti, fornitori e altri.

Qualora un ente pubblico, un tribunale o un'altra organizzazione governativa richiedano a un dipendente di Komatsu di divulgare o fornire segreti commerciali o informazioni proprietarie e riservate di Komatsu, questi si consulterà prima con l'Ufficio legale applicabile.

7.Strumenti per le comunicazioni elettroniche

Esempio: Sul mio PC è installato un software applicativo grafico molto costoso fornito dall'azienda. Poiché ho voluto personalmente generare alcuni grafici utilizzando questo software applicativo, utilizzo questo PC nel mio tempo libero per scopi personali. È un problema?

Komatsu fornisce sistemi informatici e strumenti per le comunicazioni elettroniche per assistere i dipendenti nello svolgimento della loro attività commerciale. Questi strumenti sono forniti principalmente per finalità legate all'attività lavorativa, ad esempio comunicare con altri dipendenti e/o con clienti e fornitori, cercare argomenti commerciali pertinenti e ottenere utili informazioni commerciali.

Tutti i messaggi, i file, il software e altro materiale composto, inviato, ricevuto o archiviato su sistemi informatici e per le comunicazioni di Komatsu sono e restano di proprietà di Komatsu e non sono proprietà privata di alcun dipendente.

Ogni utilizzo non autorizzato di sistemi informatici di Komatsu, ivi compresi messaggi di posta elettronica e accesso a Internet, è vietato in modo categorico. I dipendenti Komatsu devono inoltre rivedere e rispettare la politica di Komatsu in materia di tecnologia dell'informazione.

8. Pari opportunità di lavoro/non discriminazione

Esempio: una donna appartenente al mio staff è molto capace, lavora con entusiasmo e intende fare carriera. Tuttavia, sta per avere un figlio e sono quindi sicuro che non sarà in grado di fare lo stesso lavoro di prima poiché sarà impegnata a crescere il suo bambino. Anche se non gliel'ho chiesto, le assegnerò un carico di lavoro leggero e semplice, invece di molti viaggi d'affari o progetti impegnativi. È un problema?

Come precisato nella Parte I, Sezione 3, Paragrafo 1 e Sezione 4, Paragrafo 1, Punto b, Komatsu apprezza e rispetta la diversità dei suoi dipendenti e delle comunità in cui opera. I dipendenti di Komatsu non discrimineranno i dipendenti in base a nazionalità, razza, etnia, colore, sesso, orientamento sessuale, identità di genere, età, religione, ascendenza nazionale, disabilità, stato coniugale e altra condizione tutelata dalla legge.

Qualsiasi dipendente di Komatsu che viene a conoscenza di una presunta violazione di questa politica deve informarne immediatamente il suo manager oppure l'Ufficio del personale e/o segnalarla alla Hotline per la conformità.

9. Molestie

Esempio: Mi sono sentito a disagio quando qualcuno del sesso opposto al lavoro mi ha detto: "Sei diventata più carina di recente", quindi mi sono consultata con il mio supervisore, che ha semplicemente commentato: "Perché ti dispiace? È un complimento". Sono troppo sensibile?

Come dichiarato nella Parte I, Sezione 3, Paragrafo 1 e Sezione 4, Paragrafo 1, Punto d, è politica di Komatsu fornire e mantenere un ambiente di lavoro privo di molestie e pregiudizi illeciti. Komatsu fornirà e manterrà un luogo di lavoro privo di molestie ai danni di chiunque basate sulla nazionalità, la razza, l'etnia, il colore, il sesso, l'orientamento sessuale, l'identità di genere, l'età, la religione, l'ascendenza nazionale, la disabilità, lo stato coniugale o altra condizione tutelata dalla legge.

Tutti i dipendenti di Komatsu hanno il compito di garantire il rispetto di questa politica. Le molestie sotto qualsiasi forma, a qualsiasi livello e verso qualsiasi persona come dipendenti Komatsu, dipendenti di altre aziende o candidati a un posto di lavoro non sono tollerate.

La politica di Komatsu prevede un intervento tempestivo in modo da poter adottare le misure necessarie per impedire una violazione di questa politica. È pertanto importante una tempestiva segnalazione di qualsiasi condotta che potrebbe violare questa politica, sia ai danni del dipendente che di altre persone. Un dipendente di Komatsu che ritenga di aver subito molestie o che sappia di qualcun altro che potrebbe esserne vittima è tenuto a segnalare immediatamente l'accaduto al suo manager oppure all'Ufficio del personale e/o alla Hotline per la conformità.

10. Privacy dei dipendenti

Esempio: Uno dei membri del mio staff è andato in aspettativa per cure mediche per un po', quindi ho condiviso il nome della sua malattia con tutti nel nostro reparto senza il suo permesso. È un problema?

Come precisato nella Parte I, Sezione 4, Paragrafo 1, Komatsu rispetta la privacy dei suoi dipendenti. I dati dei dipendenti saranno usati al solo scopo di supportare le attività dell'azienda e di fornire benefici ai dipendenti. Komatsu rispetterà tutte le normative locali applicabili in materia di protezione dei dati.

Tutti i dipendenti di Komatsu hanno il compito di garantire la conformità di questa politica in materia di privacy dei dipendenti. Nessun dipendente di Komatsu divulgherà o utilizzerà i dati personali di altri dipendenti che acquisisce svolgendo il suo lavoro. Eccezioni a questa politica sono quelle preventivamente autorizzate dall'Ufficio legale.

11. Sicurezza e salute

Esempio: il macchinario per la lavorazione dei metalli che uso per il mio lavoro è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo arresta quando rileva l'introduzione di una mano o di qualsiasi altra parte del corpo. I sensori del dispositivo di sicurezza sono però così sensibili che il macchinario a volte si arresta all'improvviso. Per questo motivo, la produzione è calata e quindi procederò a disattivarlo. È un problema?

Come dichiarato nella Parte I, Sezione 4, Paragrafo 2, Komatsu si impegna a fornire un luogo di lavoro sicuro, salubre ed esente da infortuni per i dipendenti, i contractor e la comunità locale. Salute e sicurezza sono una considerazione prioritaria nella pianificazione ed esecuzione di tutte le attività lavorative presso le strutture di Komatsu.

Ogni struttura soddisferà o supererà tutti gli standard applicabili nella sua giurisdizione e garantirà che tutti i dipendenti godano di condizioni di lavoro sicure e salubri. Eventuali condizioni non sicure osservate dai dipendenti saranno immediatamente segnalate al responsabile operativo.

Ai dipendenti di Komatsu, si richiede di agire secondo la "Politica di salute e sicurezza sul lavoro", di cui alla Parte I, Sezione 4, Paragrafo 2.

12. Sicurezza e affidabilità dei prodotti

Esempio: Abbiamo ricevuto un reclamo per difetto iniziale da un cliente subito dopo la consegna del prodotto. Abbiamo scoperto delle crepe su una piccola parte e siamo riusciti a risolvere il problema con una semplice saldatura, e il cliente è rimasto soddisfatto. Poiché siamo stati in grado di risolvere prontamente il problema e non abbiamo sentito ricevuto altri reclami dal cliente, non ho segnalato questo problema al mio superiore. C'è qualche problema nel modo in cui abbiamo gestito il caso?

È politica di Komatsu fornire prodotti e servizi progettati per essere sicuri e affidabili nella massima misura possibile per il loro uso previsto. Per garantire la piena realizzazione di questa politica, i dipendenti di Komatsu si impegneranno a:

- fornire prodotti e servizi conformi agli standard internazionali e ai requisiti legali specifici per i singoli paesi;
- fornire prodotti e servizi affidabili che trasmettano al cliente la sensazione di essere al sicuro, e che non nuocciano al cliente;
- fornire prodotti e servizi che riducano al minimo le eventuali possibili lesioni ai danni di un cliente presso il quale si verifica un incidente;
- fornire regolarmente preavvisi di sicurezza dopo aver ricevuto informazioni dal cliente e, nel caso dovesse manifestarsi un difetto in un prodotto o un servizio, fornire tempestive misure e informazioni di risposta; e
- creare un clima aziendale in cui si pone particolare attenzione alla sicurezza dei prodotti, standardizzare il sistema di gestione della sicurezza e le tecniche di sicurezza e impegnarsi in modo costante a migliorarli.

13. Ambiente

Esempio: Nel nostro audit ambientale a livello di gruppo, abbiamo scoperto che la separazione olio-acqua e le fosse settiche installate presso l'officina del nostro distributore non sarebbero in grado di rispondere efficacemente alle piogge torrenziali, che si verificano occasionalmente a causa dei recenti cambiamenti climatici. Poiché questo distributore non ha mai avuto una fuoriuscita di petrolio, desidera mantenere le strutture così come sono. C'è qualche problema?

Come dichiarato nella Parte I, Sezione 5, Komatsu riconosce l'importanza della preservazione dell'ambiente, della conservazione delle risorse globali e della protezione della salute umana. Ogni dipendente di Komatsu deve sforzarsi di garantire che Komatsu svolga le sue attività commerciali in maniera responsabile sotto il profilo ambientale nei seguenti modi:

- rispettando tutte le leggi e tutti i regolamenti vigenti in materia ambientale in tutti i paesi in cui siamo attivi;
- impegnandosi in un continuo miglioramento dei processi per rafforzare la prevenzione dell'inquinamento (qualità dell'aria e dell'acqua), ridurre al minimo la produzione di rifiuti, aumentare il riciclaggio, utilizzare in modo efficiente le risorse non rinnovabili, ridurre le emissioni di gas a effetto serra e conservare la biodiversità;
- integrando considerazioni ambientali nella pianificazione e nell'esecuzione di tutte le attività lavorative e di tutti i processi aziendali, compresa la pianificazione strategica;
- conducendo delle verifiche ambientali per valutare la conformità a questa politica e alle leggi e ai regolamenti vigenti in materia ambientale;
- utilizzando processi di produzione che riducono al minimo gli impatti ambientali; e
- segnalando immediatamente qualsiasi sospetta violazione di una legge o di un regolamento in materia ambientale al proprio diretto supervisore, a un reparto incaricato della gestione ambientale o alla Hotline per la conformità.

In particolare, i manager sono tenuti a essere al corrente dei requisiti e degli standard ambientali, sanitari e di sicurezza e ad avvisare i dirigenti di alto livello di eventuali problemi di cui vengano a conoscenza.

Tutti i reclami ricevuti da qualsiasi agenzia governativa relativi alla non conformità a leggi o permessi ambientali devono essere tempestivamente segnalati all'Ufficio legale.

14.Divulgazione

Esempio: Ho trovato informazioni errate sull'azienda su una determinata piattaforma di social media. In qualità di dipendente dell'azienda, desidero apportare correzioni scrivendo informazioni accurate. Va bene?

Come dichiarato nella Parte I, Sezione 6, Paragrafo 1, è politica di Komatsu divulgare i dati finanziari e le informazioni materiali su Komatsu solo in una forma tale da rendere tali informazioni di pubblico dominio e di non esprimere commenti sulle previsioni degli analisti. Eccezioni limitate a tale politica possono essere autorizzate dal CEO o dal Direttore finanziario di Komatsu Ltd o altri funzionari formalmente designati di volta in volta.

Eventuali divulgazioni non intenzionali di informazioni materiali non pubbliche relative a Komatsu da parte di suoi dipendenti devono essere immediatamente sottoposte al vaglio dell'Ufficio legale perché determini se le informazioni devono essere divulgate pubblicamente.

Qualsiasi contatto con i media deve essere stabilito nel rispetto della politica di divulgazione/comunicazione di Komatsu. I dipendenti di Komatsu non devono rispondere a domande provenienti da soggetti esterni a Komatsu che richiedono informazioni materiali non pubbliche. Le informazioni sono da intendersi "materiali" se, alla luce dell'insieme totale di informazioni disponibili su Komatsu, un investitore ragionevole considererebbe tali informazioni significative. Il CEO o il suo equivalente di ciascuna azienda di Komatsu identificherà i dipendenti autorizzati a comunicare informazioni non materiali alle pubblicazioni commerciali o ad altri media dedicati al nostro settore o ai nostri clienti.

Non è consentito pubblicare informazioni su Komatsu su social media personali. Non è altresì permesso compromettere la reputazione di Komatsu mediante comunicazioni sui social media presentate in modo tale da far pensare che provengano o siano approvate da Komatsu. Tali comunicazioni includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, argomenti che potrebbero creare controversie su questioni di razza, genere, orientamento sessuale, credo, religione, origine nazionale e questioni politiche.

Qualsiasi domanda deve essere sottoposta all'attenzione del reparto delle Comunicazioni aziendali di Komatsu Ltd tramite il responsabile generale delle Pubbliche relazioni o il reparto degli Affari generali di ogni azienda di Komatsu.

15. Sistemi di controllo interno

Esempio: Il mio collega viola alcune regole aziendali specifiche quando svolge il suo lavoro. Quando l'ho avvertito, ha risposto: "Queste regole non sono più compatibili con le condizioni odierne, ma è troppo complicato cambiare le regole, quindi va bene lasciarle così come sono". Va bene lasciare la situazione così?

Come dichiarato nella Parte I, Sezione 7, Paragrafo 1, le leggi e i regolamenti applicabili richiedono anche che Komatsu mantenga un sistema di controlli contabili interni.

(1) Sistema di controllo interno

Ogni dipendente di Komatsu è tenuto a implementare e mantenere dei controlli interni correlati alle sue specifiche mansioni lavorative e a segnalare eventuali difetti dei controlli interni o comportamenti non conformi correlati ai controlli interni di cui venga a conoscenza.

(2) Cooperazione con i revisori interni/esterni

Nessun dipendente di Komatsu può intraprendere alcuna azione volta a influenzare, forzare, manipolare o fuorviare in modo fraudolento revisori contabili pubblici indipendenti o certificati incaricati di accertamenti a carico di Komatsu o dipendenti di Komatsu incaricati di revisioni o indagini interne. Tutti i dipendenti di Komatsu devono cooperare a qualsiasi revisione o indagine condotta da revisori interni o esterni di Komatsu.

16. Controlli e registri finanziari

Esempio: La costruzione di un edificio doveva essere completata nell'ultima settimana del quarto trimestre. Tuttavia, ho ricevuto una telefonata dal contractor, che mi diceva che il completamento non sarebbe avvenuto prima della prossima settimana. Poiché questo progetto è stato preventivato per l'esercizio in corso, non può essere riportato all'esercizio prossimo. Sarebbe corretto chiedere al contractor di inviarmi una fattura datata fine di questo mese prima del completamento dei lavori?

Come dichiarato nella Parte I, Sezione 6, Paragrafo 2, Komatsu è responsabile della corretta registrazione, conservazione e rendicontazione di informazioni finanziarie a investitori, agenzie governative, azionisti e altri e del mantenimento di registri accurati e ragionevolmente dettagliati che riflettono correttamente le transazioni e l'utilizzo delle risorse di Komatsu. Le leggi e i regolamenti applicabili richiedono anche che Komatsu mantenga un sistema di controlli contabili interni.

Registrazioni false o fuorvianti relative alla quantità o allo scopo delle transazioni, nonché altre interpretazioni erranee od omissioni, sono vietate. Alcuni esempi di documenti e registri pertinenti includono voucher, ricevute, fatture, dati finanziari, rendiconti delle spese, polizze di carico, documentazione presentata ad agenzie governative, registrazioni delle prestazioni e accordi con agenti, consulenti o altre terze parti.

La tenuta e la rendicontazione dei registri aziendali devono essere congruenti per fornire una base uniforme per la misurazione, la gestione e la rendicontazione delle operazioni di Komatsu. A tal fine, i dipendenti Komatsu:

- terranno registri e una contabilità completi e accurati per riflettere le transazioni e l'utilizzo delle risorse;
- rispetteranno tutte le procedure contabili, di rendicontazione e di controllo stabilite o approvate dal Direttore finanziario di Komatsu Ltd;
- otterranno e documenteranno tutte le approvazioni a livello dirigenziale richieste prima di coinvolgere Komatsu in qualsiasi transazione o di rilasciare informazioni finanziarie;
- terranno i registri al sicuro, comprese le risorse informative basate su computer e
- forniranno ai revisori di Komatsu e ad altro personale autorizzato informazioni accurate e complete, insieme all'accesso ai registri della documentazione giustificativa.

17. Divieto di insider trading

Esempio: Venite a sapere che Komatsu avrà un ottimo trimestre fiscale, ma questa informazione non è ancora di dominio pubblico. Dovreste acquistare azioni di Komatsu prima che questa informazione venga resa pubblica?

Ai dipendenti Komatsu è vietato negoziare titoli di qualsiasi società sulla base di "informazioni materiali non pubbliche". Le informazioni materiali non pubbliche sono tutte le informazioni non pubbliche relative a una società, inclusi i suoi affari, previsioni, titoli o mercati, che un investitore ragionevole considererebbe significative per prendere una decisione di investimento. Gli esempi includono risultati finanziari effettivi o stimati; l'ottenimento o la perdita di contratti significativi; eventuali fusioni, acquisizioni o dismissioni e grandi cambiamenti nelle strategie aziendali. Le leggi applicabili a Komatsu in tutto il mondo vietano la divulgazione intenzionale di informazioni materiali non pubbliche, a meno che Komatsu non divulghi le informazioni pubblicamente.

Se si ha accesso a informazioni materiali non pubbliche, siano esse relative a Komatsu o a un'altra società, è vietato acquistare o vendere titoli Komatsu o dell'altra società fino a quando le informazioni non siano state ufficialmente divulgate al pubblico in conformità con la legge applicabile. Questa politica Komatsu si applica a tutti i titoli, comprese azioni ordinarie, titoli di debito, ecc.

Al fine di attuare la politica Komatsu, i dipendenti Komatsu non devono:

- utilizzare informazioni materiali non pubbliche a vantaggio personale o di terzi; o
- trasmettere tali informazioni a qualcun altro che non abbia la necessità di esserne a conoscenza.

Eventuali domande devono essere indirizzate all'Ufficio legale.

Varie

A. Sanzioni

La violazione delle Regole, la dissimulazione di violazioni e la modifica, falsificazione, contraffazione o il travisamento di fatti correlati a qualsiasi violazione può fare incorrere in sanzioni e azioni disciplinari appropriate. Ciò può includere la risoluzione del rapporto di lavoro. In alcuni casi, Komatsu può segnalare delle violazioni del presente Codice alle autorità giudiziarie competenti nei casi in cui si ravvisino in esse anche una possibile violazione della legge.

B. Hotline per la conformità

Komatsu Ltd ha istituito una Hotline per la conformità globale con il compito di gestire le segnalazioni da parte di dipendenti di Komatsu che denunciano irregolarità, a prescindere da dove essi si trovino.

Punto di contatto della hotline per la conformità globale

Telefono:	+81-3-3582-2506
Fax:	+81-3-5561-1837
E-mail:	comp_hot@global.komatsu

Oltre a quanto sopra, le aziende di Komatsu stabiliscono e mantengono delle Hotline per la conformità regionali che gestiscono adeguatamente denunce di presunte o sospette violazioni delle Regole in modo che coloro che denunciano un'irregolarità possano farlo nella loro lingua madre.

Si noti che le segnalazioni inviate alla Hotline per la conformità globale verranno inoltrate alla Hotline per la conformità regionale corrispondente per avviare le indagini del caso e applicare delle Regole pertinenti. La Hotline per la conformità globale monitorerà il modo in cui la segnalazione viene gestita dai dipendenti in forza alla Hotline per la conformità regionale, al fine di garantire processi standard in tutto il mondo.

Tutte le Hotline cercheranno di tutelare la riservatezza delle informazioni divulgate; i dipendenti di Komatsu devono però riconoscere che i requisiti legali e i migliori interessi di Komatsu possono a volte impedirlo. Tuttavia, Komatsu non tollererà alcuna ritorsione contro una persona che presenta una denuncia di irregolarità, che solleva una preoccupazione in buona fede relativa alla conformità alle Regole o che fornisce informazioni in buona fede durante qualsiasi inchiesta o indagine. L'adozione di qualsiasi misura di ritorsione rappresenta una violazione del presente Codice, anche quando chi le adotta ritiene che la persona che ha presentato una denuncia di irregolarità lo abbia fatto in mala fede. Tutti i dipendenti di Komatsu che ritengono di essere vittime di ritorsioni per aver agito in uno dei modi sopra indicati sono invitati a segnalare immediatamente la questione a una delle Hotline summenzionate.

Dichiarazione di conformità

Tutti i dipendenti di Komatsu presenteranno delle dichiarazioni ai vertici dell'azienda a cui fanno capo con cui si impegnano a rispettare il presente Codice nei loro rispettivi ruoli lavorativi e a comportarsi in conformità ai "Cinque principi di conformità". Il modulo verrà specificato e fornito separatamente.

I vertici delle aziende di Komatsu certificheranno al presidente di Komatsu Ltd o ai vertici delle sedi regionali come sancito da Komatsu Ltd di avere compreso appieno il presente Codice e di svolgere le proprie operazioni commerciali nel rispetto del presente Codice. Tali dichiarazioni saranno formulate in un modulo designato separatamente.

D. Revisione

Il presente Codice sarà riesaminato periodicamente e sarà revisionato dietro approvazione del Comitato per la conformità di Komatsu Ltd. Le copie del nuovo Codice saranno distribuite, in formato cartaceo o elettronico, a tutti i dipendenti di Komatsu in occasione di ciascuna revisione.

E. Conflitto

Nessuna disposizione del presente Codice intende contrastare gli accordi tra Komatsu e i sindacati. Qualora i termini del presente Codice risultino in contrasto con tali accordi, l'accordo tra Komatsu e il sindacato prevarrà. Inoltre, nessuna disposizione del presente Codice intende modificare le regole di lavoro valide per i membri dei sindacati presso le nostre strutture.

